Arbitrage-beslissing for dispute CAC-ADREU-004481

Case number	CAC-ADREU-004481
Time of filing	2007-06-01 12:25:52
Domain names	clarins.eu

Case administrator

Name	Tereza Bartošková

Complainant

Organization / Name	CLARINS SA, François Xavier POULIQUEN

Respondent

Organization / Name	Heltech Engineering & Service, J. Heltzel

ANDERE JURIDISCHE PROCEDURES

De Panelist heeft geen kennis van andere procedures.

FEITELIJKE SITUATIE

Eiseres houdt enkele internationale woordmerkregistraties van 1958, 1973 en 1990. De merken hebben een grote bekendheid verworven.

De titularis is volgens zijn eigen website een automatiseringsbedrijf.

Titularis heeft de domeinnaam “clarins.eu” geregistreerd in fase 3 op 22 augsutus 2006.

De bezoeker van de website via de URL http://www.clarins.eu wordt doorverwezen naar de website van titularis, toegankelijk via de URL http://www.heltech.nl.

A. KLAGER

Klager stelt dat de domeinnaam identiek is dan wel verwarrend gelijk is met haar merken, dat Titularis geen eigen rechten of gerechtvaardigde belangen heeft bij de registratie van de domeinnaam, en dat de registratie of het gebruik van de domeinnaam te kwader trouwe geschiedt.

B. VERWEERDER

Titularis heeft geen wederantwoord ingediend. Hij heeft alleen naderhand eenvoudig weg gesteld dat hem niets te verwijten valt.

BEHANDELING EN VASTSTELLING

Artikel 21 (10) van Verordening 874/2004 stelt dat “wanneer één van de bij een ADR-procedure betrokken partijen niet binnen de vastgestelde termijnen reageert of niet op een hoorzitting van het panel verschijnt, (dit) (kan) worden beschouwd als een

grond om de vorderingen van de tegenpartij te aanvaarden”.

Het stilzitten van de houder van de domeinnaam kan een argument zijn om de klacht gegrond te verklaren, zo de klager zelf aan alle relevante voorwaarden had voldaan (Zie o.m. Zaak nr. 1852, Infinity System SL, Daniel DeL Cerro Linaza vs. Network.de Inh. Daniel Fuehrer, 16 september 2006 (airis.eu); Zaak nr. 982, Smartmachine BV, Rob Rijsenbrij vs. NameBattery.com, 21 september 2006 (smartmachine.eu); Zaak nr. 1693, Gastro Jobs EDV-Dienstleistungen GmbH, Marcus Kleemann vs. Manfred Theis, 8 oktober 2006 (gastrojobs.eu); Zaak nr. 1412, Pharma Medico UK Ltd., Morten Christensen vs. Vinitsia, Ltd., 8 oktober 2006 (noukrin.eu); Zaak nr. 2219, Altova Ges.m.b.H. vs. Altra-NS Ltd., 18 oktober 2006 (altova.eu); Zaak nr. 1328, TSE Systems GmbH, Jens-Uwe Engler vs. Fienna Ltd., 26 oktober 2006 (tse-systems.eu); Zaak nr. 2328, Banco de Credito Balear S.A., Es Credit vs. Pedro Lliteras Nadal, 10 november 2006 (escredit.eu); en Zaak nr. 3202, Studienkreis GmbH, F. Dahlmanns vs. Cervos Enterprises Ltd., Andreas Constantinou, 27 december 2006 (studienkreis.eu)).

Gezien de argumenten ontwikkeld door Klager, onderbouwd met een omstandig bewijsmateriaal en gezien het uitblijven van een wederantwoord vanwege Titularis, stelt het Panel het volgende vast.

Artikel 21 van Verordening EG/874/2004 behandelt de speculatieve en onrechtmatige registratie van “.eu”-domeinnamen en luidt als volgt:

"1. Een geregistreerde domeinnaam wordt door middel van een passende buitengerechtelijke of gerechtelijke procedure ingetrokken wanneer deze naam identiek is aan of een verwarrende gelijkenis vertoont met een naam waarvoor in de nationale en/of communautaire wetgeving een recht is erkend of ingesteld, zoals de in artikel 10, lid 1, genoemde rechten, en indien hij:

a) door zijn houder zonder rechten op of gewettigde belang bij de naam is geregistreerd, of

b) te kwader trouw is geregistreerd of wordt gebruikt."

Hierna wordt onderzocht of aan de verschillende voorwaarden van dit artikel is voldaan.

1) De merken die Klager voorlegt zijn niet betwist en zijn nog steeds geldig. De domeinnaam is identiek aan de merken van Klager.

2) Titularis heeft de domeinnaam niet gebruikt. Hij is niet algemeen gekend onder de domeinnaam als onderneming, organisatie of natuurlijke persoon. Hij geeft geen blijk van enig ander wettig, niet-commercieel gebruik of intentie tot gebruik van de domeinnaam. Hij laat tenslotte na hierover verweer te voeren.

3) Bij het intikken van de domeinnaam verscheen voor deze procedure een tekst op de site van titularis waaruit moest blijken dat de domeinnaam geregistreerd was voor een van de klanten van titularis en de naam derhalve niet meer beschikbaar was: “indien gewenst kunt u contact opnemen via onze hostmaster om na te gaan welke mogelijkheden bestaan voor gebruik en/of overdracht van deze domeinnaam”.

Deze tekst vormt een aanwijzing dat titularis de bedoeling had om de domeinnaam te vervreemden. Dit kan een grond zijn van kwade trouw van de registratie of van gebruik.

Het te koop aanbieden van een domeinnaam kan worden aanzien als een bewijs dat de houder van de domeinnaam te kwader trouw handelde (Zie o.m. Zaak nr. 1043, Megastar Fotolabor GmbH vs. Peter Rompf, 10 augustus 2006 (pixyfoto.eu); Zaak nr. 982, Smartmachine BV, Rob Rijsenbrij vs. NameBattery.com, 21 september 2006 (smartmachine.eu); Zaak nr. 1954, Volvo Trademark Holding AB, Dempe vs. Tema Syd, Janne Tengvall, 20 oktober 2006 (volvobil.eu e.a.); Zaak nr. 2300, Seven for All Mankind LLC vs. Riazul Quadir, 27 oktober 2006 (7forallmankind.eu); Zaak nr 2429, Ericpol Telecom sp. z.o.o., Monika Wydrych vs. Zheng Qingying, 30 oktober 2006 (ericpol.eu); Zaak nr. 2328, Banco de Credito Balear S.A., Es Credit vs. Pedro Lliteras Nadal, 10 november 2006 (escredit.eu); Zaak nr. 2781, Stadt Koeln vs. Tempus Enterprises Ltd., 15 november 2006 (koeln2010.eu); Zaak nr. 3108, Sport1 GmbH vs. Khay Haong, 11 december 2006 (sport1.eu); Zaak nr. 2806, Henri-Lloyd

Limited, Mr Clive Richardson vs. Minisoft, Lda, Antionio Nuno, 12 december 2006 (henrilloyd.eu); en Zaak nr. 3557, Schaeffler KG vs. Cervos Enterprises Ltd., 3 januari 2007 (fag.eu)). Het is hierbij niet relevant of het aanbod om de domeinnaam te verkopen rechtstreeks aan de houder van een recht aangaande deze naam werd gedaan, dan wel aan het grote publiek (Zie in deze zin Zaak nr. 2733, Fundus Hotelentwicklungs- und verwaltungs GmbH, Beate Becker-Lehmann vs. Rene Herberg, 30 oktober 2006 (hotel-adlon.eu)).

Daarom gevraagd, heeft titularis dan weer niet gereageerd op een vraag tot overdracht van Klager. Zijn stilzitten kan eveneens een aanwijzing zijn van kwade trouw.

Tenslotte mag zonder tijfel gesteld dat titularis op de hoogte moet geweest zijn van de bekende merken van Klager ten tijde van de registratie van de domeinnaam.

BESLISSING

Om bovengenoemde redenen heeft het Panel in overeenstemming met de § B12 (b) en (c) van de ADR-Voorschriften besloten tot de overdracht van de domeinnaam CLARINS naar de Klager.

PANELISTS

Name	**Flip Jan Claude Petillion**

DATUM ARBITRAGE-BESLISSING 2007-08-22

Summary

SAMENVATTING ARBITRAGE-BESLISSING IN DE ENGELSE TAAL VORMT DE BIJLAGE 1

The Complainant brought an action against the Respondent for a speculative and abusive registration of the Domain Name “clarins.eu”.

The Panel held that the name was identical to the Complainant’s rights under trade mark registrations for “clarins”.

The Panel held that the Respondent had no rights or legitimate interest in the name. Respondent has not used the Disputed Domain Name. He has not been commonly known by the Disputed Domain Name as an undertaking, organization or natural person. He has not produced any evidence of a legitimate and non-commercial or fair use of the Disputed Domain Name. Finally, he failed to prepare a defense.

The Panel also found that the Disputed Domain Name had been registered in bad faith because the Respondent could simply not ignore its registration would be infringing rights of the Complainant, and because the Respondent offered the Disputed Domain Name for sale.

The Panel therefore ordered that the Disputed Domain Name be transferred to the Complainant.